

一日體驗課程 全期共一堂	逢星期 Every	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee
One Day Trial 1 lesson in total	三 (Wed)	1/7	12:00 – 12:30 15:00 – 15:30	\$250
		11/7		
	六 (Sat)	25/7		
		15/8		
	日 (Sun)	19/7		
		2/8		
		23/8		

親子體驗課程 全期共兩堂	逢星期 Every	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee
Parents and Kids, 2 lessons in total	六、日 (Sat, Sun)	4/7, 5/7	12:00 – 12:30 16:00 – 16:30	\$880 / 一對 pair +\$400 加一小童 for one more kid * 親子班人數4-8人 一位家長可同時攜帶 最多2位3-5.5歲小朋友 The maximum number of each class is 4-8. One adult can join with maximum two 3-5.5 aged kids.
		8/8, 9/8		
	一、三 (Mon, Wed)	13/7, 15/7		
		10/8, 12/8		
	二、四 (Tue, Thu)	21/7, 23/7		
		18/8, 20/8		

學生須知:

- 請攜帶每人一張已登記之八達通作學生證用途(每人只能登記一張)。家長如須入場請自備八達通,入場超過三十分鐘將會收取入場費港幣\$20。
- 所有The Rink溜冰學校學生豁免入場費用,但如沒有私人溜冰鞋,需用八達通繳付租鞋費(每堂每對港幣二十元)。如有私人溜冰鞋請於入場前到學校登記。
- 由於入場須拍卡入場,學生如遺失或忘記攜帶原有登記之八達通,更改登記另一張八達通將收取行政費港幣\$50。
- 學生上課時必須自備手套,並穿著襪子及輕便運動服裝。
- 學生須於上課前二十分鐘到達本場,並到溜冰學校登記上堂及報到。
- 成功報讀之課程不可更改上課日期及時間。
- 各課程均不設請假、補課,並須依擬定的日期及時間內進行,缺席者將視作自動放棄處理。
- 鑑於所有運動均帶有危險,無論是初學者或溜冰好手均有可能因其個人或其他溜冰人士的疏忽導致受傷,因此有意報讀之學員或其家長或監護人應先評估其風險。溜冰場之營辦者,擁有人及管理層將不承擔任何因課堂導致之任何損失或受傷的責任。
- 請於上課前細心閱讀並遵守本場的意外免責條款及須知。
- 課程按年齡分組,分別是3-5, 5.5-10, 每班人數4-7人,親子班4-8人。
- 課程只適合初學人士。
- 此課程可能會以英語教授。

Student reminders:

- Please prepare octopus (per-person) to act as student card purpose. The Octopus must be the same as the one registered at the skating school during enrolment. Parents or Guardian will also have to bring their own octopus card for entering The Rink. HK\$20 Admission fee will be charged for customers to stay more than 30 minutes.
- All students are exempted from the entrance fee. Students will have to pay Skate Rental fee every lesson (by using Octopus card) upon paying the lesson fee (HK\$20 per pair per lesson). Please contact our school for registration if you have your own skates.
- All students must enter the ice rink with their registered Octopus. An administrative fee of HK\$50 will be charged for changing the registration of another Octopus. (Each student is only allowed to register ONE Octopus)
- Students must bring their own gloves and wear socks and light sportswear for lessons.
- Students must arrive The Rink 20 minutes before lessons and take attendance at the skating school.
- All successful enrolment course cannot be rescheduled.
- No leaves, make up lessons are available. Absentees will be considered for forsaek all missed lessons.
- In view of the fact that all sports are at risk, both the beginner and the expert may be injured by their personal or other skater. Therefore, students who wish to enroll in and parents should first assess the above risks. The Rink Limited and management will not be liable for any injury to the course.
- Please read our disclaimer and student reminder carefully before lesson.
- Students will be divided into groups according to their ages: 3-5, 5.5-10. Group size 4-7 students (Parents and Kids 4-8 student).
- The above courses are designed to beginners only.
- The courses are possibly taught in English.

I. 學生資料 Student Information

姓名(英) Name(English) 姓名(中) Name (Chinese):

年齡 Age 出生日期 Date of Birth 年 yyyy 月 mm 日 dd 性別 Sex 女 Female / 男 Male

通訊地址 Postal address

聯絡電話 Contact no. 手提 Mobile

電郵地址 Email address *八達通咭號碼 *Octopus Card no.

II. 報讀課程 Course(s) Enrollment

30 分鐘花式溜冰課程 30 minutes Figure Skating Lesson

<input checked="" type="checkbox"/> 請選擇報讀課程 Please tick the appropriate		
課程種類 Course Type (30 分鐘 mins)	每位學生收費 HK\$/person	學生人數 No. of Students
一日體驗課程 One Day Trial	<input type="checkbox"/> \$250	4 - 7
暑期速成班 Summer Intensive Course	<input type="checkbox"/> \$900 / 5 Lessons <input type="checkbox"/> \$760 / 4 Lessons	
暑期夏令營 Summer Camp	<input type="checkbox"/> \$900 / 5 Lessons	
暑期常規課程 Summer Regular Course	<input type="checkbox"/> \$760 / 4 Lessons	4 - 8
親子體驗課程 Parents and Kids	<input type="checkbox"/> \$880 / Pair	
親子班額外加一小童 For additional Kid	<input type="checkbox"/> \$400	

上課日期
Proposed date(s)

時間
Proposed date(s) &
time of lesson(s)

如有朋友一起報讀課程,請例明他/她的名稱或聯絡電話
If you have friends who join the same course, please state his/her name or contact number

III. 付款方法 Payment

付款總額以下列所選方式支付 Total amount of HK\$ is paid by: 信用卡 Credit Card: Visa / Master

信用卡號碼 Card No.

持卡人姓名 Name of Cardholder 到期日 Expiry Date (MM/YY)

簽署 Signature 日期 Date

(此簽名必須與信用卡相同。This signature must correspond with the signature on the credit card.)

溫馨提示:

1. 請攜帶每人一張已登記之八達通作學生證用途 (每人只能登記一張)。
2. 所有The Rink溜冰學校學生豁免入場費用, 但如沒有私人溜冰鞋, 需用八達通繳付租鞋費 (每堂每對港幣二十元)。如有私人溜冰鞋請於入場前到於學校登記。
3. 由於入場必須拍卡入閘, 學生如遺失或忘記攜帶原有登記之八達通, 更改登記另一張八達通將收取行政費港幣\$50。
4. 成功報讀之課程不可更改上課日期及時間。
5. 各課程均不設請假、補課, 並須依擬定的日期及時間內進行, 缺席者將視作自動放棄處理。
6. 請於上課前細心閱讀並遵守本場的意外免責條款及須知。
7. 課程按年齡分組, 分別是3-5, 5.5-10歲, 每班人數4-7人(親子班4-8人)。
8. 所有暑期課程報名手續須於開班前最少一星期內完成, 不設電話留位。
9. 課程只適合初學人士。

Kind reminders:

1. Please prepare octopus (pre-person) to act as student card purpose.
2. All students are exempted from the entrance fee. Students will have to pay Skate Rental fee every lesson (by using Octopus card) upon paying the lesson fee (HK\$20 per pair per lesson). Please contact our school for registration if you have your own skates.
3. All students must enter the ice rink with their registered Octopus. An administrative fee of HK\$50 will be charged for changing the registration of another Octopus. (Each student is only allowed to register ONE Octopus)
4. All successful enrolment course cannot be rescheduled.
5. No leaves, make up lessons are available for summer course students. Absentees will be considered to forsake all missed lessons.
6. Please read our disclaimer and student reminder carefully before lesson.
7. Students will be divided into groups according to their ages: 3-5, 5.5-10yrs. Group size 4-7 students (Parents and Kids 4-8 students).
8. All summer course registration procedures must be completed at least one week before the start of the class. No telephone reservations.
9. Summer courses are designed for beginners only.

IV. 免責聲明 Disclaimer

(如參加者不足18歲, 須由父母或監護人代簽署 Signed by the parents or guardian if applicant under the age of 18)

本人同意參加上述運動, 並願意遵守 貴校之所有溜冰課程或活動安排及規則, 亦在此聲明本人健康及體能良好。

I hereby declare that I am healthy, physically fit and suitable to participate in the activities and agree to abide by all rules and regulations of The Rink.

簽署

Signature

姓名

Name

日期

Date

The Rink 溜冰學校

溜冰學校營業時間 Skating School Business hours:
09:30 – 20:00

電話 Tel.:
2196 8120

傳真 Fax:
2196 8307

WhatsApp:
2196 8078

電郵 Email:
customerservice@therinkltd.com

網址 Website:
http://www.therinkltd.com/

地址 Address:
九龍尖沙咀柯士甸道西一號圓方商場地下層 G/F, Elements, No. 1, Austin Road West, Tsim Sha Tsui, Kowloon

V. 只供溜冰學校職員使用 For office use only

會員編號

Member Code

課程編號

Course Code

付款狀況

Payment status

備註

Remark

the rink 暑期溜冰課程 2020 Summer Ice Skating Course 2020

暑期速成班 全期共五堂	逢星期 Every	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee
Summer Intensive 5 lessons in total	一、三、五 (Mon, Wed, Fri)	3/7, 6/7, 8/7, 10/7, 13/7	10:00 – 10:30 12:00 – 12:30 15:00 – 15:30 17:00 – 17:30	\$900
		15/7, 17/7, 20/7, 22/7, 24/7		
		27/7, 29/7, 31/7, 3/8, 5/8		
		7/8, 10/8, 12/8, 14/8, 17/8		
		19/8, 21/8, 24/8, 26/8, 28/8		
暑期速成班 全期共四堂	逢星期 Every	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee
2 lessons per week, 4 lessons in total	二、四 (Tue, Thu)	7/7, 9/7, 14/7, 16/7	10:00 – 10:30 12:00 – 12:30 15:00 – 15:30 17:00 – 17:30	\$760
		21/7, 23/7, 28/7, 30/7		
		4/8, 6/8, 11/8, 13/8		
		18/8, 20/8, 25/8, 27/8		

暑期夏令營 一星期五堂 全期共五堂	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee
Summer Camp 5 lessons per week, 5 lessons in total	6/7, 7/7, 8/7, 9/7, 10/7	11:30 – 12:00 14:30 – 15:00 16:30 – 17:00	\$900
	20/7, 21/7, 22/7, 23/7, 24/7		
	3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8		
	17/8, 18/8, 19/8, 20/8, 21/8		

暑期常規課程 每星期一堂 全期共四堂	逢星期 Every	日期 Date	可供選擇的時間 Available Time Slot	學費 Fee	
Summer Regular Course 1 lesson per week, 4 lessons in total	一 (Mon)	6/7, 13/7, 20/7, 27/7	10:30 – 11:00 12:30 – 13:00 15:30 – 16:00 17:30 – 18:00	\$760	
		3/8, 10/8, 17/8, 24/8			
	二 (Tue)	7/7, 14/7, 21/7, 28/7			
		4/8, 11/8, 18/8, 25/8			
	三 (Wed)	8/7, 15/7, 22/7, 29/7			
		5/8, 12/8, 19/8, 26/8			
	四 (Thu)	9/7, 16/7, 23/7, 30/7			
		6/8, 13/8, 20/8, 27/8			
	五 (Fri)	10/7, 17/7, 24/7, 31/7			
		7/8, 14/8, 21/8, 28/8			
	六 (Sat)	11/7, 18/7, 25/7, 1/8			13:00 – 13:30 16:30 – 17:00
		8/8, 15/8, 22/8, 29/8			
日 (Sun)	12/7, 19/7, 26/7, 2/8				
	9/8, 16/8, 23/8, 30/8				